

# EG- SICHERHEITSDATENBLATT

Gemäss EU Verordnung 1907/2006/ehemals Richtlinie 91/155/EWG

überarbeitet am: 29.04.2010

## 1. Stoff/Zubereitung- und Firmenbezeichnung

Seite 1/5

# Edelstahlpflegespray Brillant

**Firma:** Chemtechflury Blackenmatt 8 – CH- 4612 Wangen b. Olten

**Telefon:** 077 436 55 73 **Fax:** 062 212 21 38

**Giftnotrufzentrale** Toxikologisches Informationszentrum Schweiz:

**Notfallnummer:** 145

Tox-Zentrum Zürich 044 251 51 51

## 2. Mögliche Gefahren

**F+:** Hochentzündlich  
**R12** Hochentzündlich  
**R52/53** Schädlich für Wasserorganismen, kann längerfristig schädliche Wirkung haben.

### Zusätzliche Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt:

Behälter steht unter Druck . Vor Sonneneinstrahlung und Temperaturen über 50°C schützen. Von Zündquellen fernhalten – Nicht rauchen Auch nach Gebrauch nicht Gewaltsam öffnen oder verbrennen. Nicht gegen Flamme oder glühenden Gegenstand sprühen. Ausser Reichweite von Kindern aufbewahren.

## 3. Zusammensetzung / Angaben zu Bestandteilen

**Chemische Charakterisierung :** Zubereitung aus Emulgatoren, Ölen, Tensiden.  
Kohlenwasserstoffen, Duftstoffen in Wasser. Treibgas:  
Propan/Butan

Gefährliche Inhaltsstoffe:

EINECS:	Bezeichnung:	Gew.%	Symbole	R- Sätze
200-827-9/203-448-7	Propan/Butan	>5< 15	F+	12
203-692-4	Pentan	>0< 4		
265-151-9	Naphtha (Erdöl), Wasserstoff behandelte leichte niedrig siedend	<2	F, Xn, N	11, 38, 51/53, 67
295-529-9	Naphtha (Erdöl), mit Wasserstoff beh. leichte naphtenhaltig	<2		
	nichtionisches Tensid	>0< 1.0	Xi,N	41.5
	Duftstoff Citrus	>0< 0.1	-	-

Wortlaut der R – Sätze siehe Punkt 16.

## 4. Erste-Hilfe-Maßnahmen

**Allgemeine Hinweise:**

**Nach Einatmen:**

**Nach Augenkontakt:**

aufsuchen.

**Nach Hautkontakt:**

**Nach Verschlucken:**

**Hinweise für den Arzt:**

Keine

Frischlufte, Bei Beschwerden Arzt aufsuchen

Mit viel Wasser bei geöffnetem Lid ausgiebig spülen, Arzt

Mit Wasser und Seife waschen, Haut eincremen

entfällt

keine

## 5. Massnahmen zur Brandbekämpfung

<b>Geeignetes Löschmittel:</b>	Schaum, CO <sup>2</sup> Trockenlöschmittel, Wassersprühstrahl
<b>Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel:</b>	Wasservollstrahl
<b>Geeignetes Löschmittel:</b>	Schaum, CO <sup>2</sup> Trockenlöschmittel, Wassersprühstrahl
<b>Besondere Gefährdung durch den Stoff, seine Verbrennungsprodukte oder entstehende Gase:</b>	Beim Brand können gefährliche Dämpfe/Gase entstehen.
<b>Besondere Schutzausrüstung:</b>	Umluft unabhängiges Atemschutz/Vollschutzanzug tragen.
<b>Zusätzliche Hinweise:</b>	Unversehrte Dosen sofort aus dem Gefahrenbereich entfernen. Ggfs. mit Wasser kühlen, da Berstgefahr.

## 6. Massnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

<b>Personenbezogene Vorsichtsmassnahmen:</b>	Längeren oder intensiveren Hautkontakt vermeiden. Für Frischluft sorgen.
<b>Umweltschutzmassnahmen:</b>	Nicht in die Kanalisation, Grundwasser oder Oberflächenwasser gelangen lassen. Auslaufende Flüssigkeit mit Erde und/oder anderem geeignetem Material eindämmen. Nach Verschütten oder Auslaufen mit flüssigkeitsbindendem Material aufnehmen und getränktes Material vorschriftsmässig beseitigen. (siehe Punkt 13)
<b>Zusätzliche Hinweise:</b>	Von Zündquellen fernhalten nicht rauchen.

## 7. Handhabung und Lagerung

<b>Handhabung:</b>	
<b>Hinweise für den sicheren Umgang:</b>	Bei der Anwendung nicht rauchen, essen, trinken. nicht im PKW Innenraum mitführen. Nur in gut gelüfteten Bereichen anwenden Von Zündquellen fernhalten.
<b>Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz:</b>	
<b>Lagerung:</b>	
<b>Anforderung an Lagerräume und Behälter:</b>	Kühl und trocken lagern. Vor Temperaturen über 50°C schützen.
<b>Weitere Hinweise:</b>	Lagervorschriften der TRG 300 für brennbare Aerosole beachten.
<b>Lagerklasse:</b> 2B	
<b>Bestimmte Verwendungen:</b>	entfällt

## 8. Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzausrüstung

<b>Expositionsgrenzwerte der gefährlichen Inhaltsstoffe:</b>	
<b>Propan/Butan</b>	CAS Nr.: 74-98-6 MAK-Wert 1000ppm (TRGS 900)
<b>Gesamtkohlenwasserstoffe</b>	MAK - Wert 376ppm (Zubereitung, Exxon Mobil) MAK – Wert 170ppm (TRGS 900/901)
<b>Als Grundlage dienen die Sicherheitsdatenblätter der Rohstoffe</b>	
<b>Begrenzung und Überwachung der Exposition</b>	
<b>In gut belüfteten Räumen anwenden. Siehe Punkt 7 Handhabung</b>	
<b>Persönliche Schutzausrüstung</b>	ist in Ihrer Ausführung von der Gefahrstoffkonzentration arbeitsplatzspezifisch auszuwählen
<b>Allgemeine Schutz – und Hygienemassnahmen:</b>	Häufigen, längeren, intensiven Hautkontakt vermeiden Aerosol nicht einatmen. Bei der Arbeit nicht essen, trinken und rauchen.
<b>Atemschutz:</b>	Bei vorschriftsmässigem Gebrauch keine Schutzausrüstung erforderlich.. In gut belüfteten Bereichen anwenden.
<b>Hautschutz:</b>	Bei vorschriftsmässigem Gebrauch keine Schutzausrüstung erforderlich. Nach Hautkontakt, Hände waschen und Handcreme verwenden.
<b>Augenschutz:</b>	Bei vorschriftsmässigem Gebrauch keine Schutzausrüstung erforderlich. Nicht in die Augen sprühen.
<b>Körperschutz:</b>	bei bestimmungsgemässer Anwendung kein Körperschutz erforderlich
<b>Angaben zur Arbeitshygiene:</b>	Nach Hautkontakt Hände waschen

**Umweltschutzmassnahmen:** Siehe Abschnitt 6. und 7. Keine darüber hinausgehende Massnahmen erforderlich.

## 9. Physikalische und chemische Eigenschaften

**Erscheinungsbild:**  
**Form:** Aerosol **Farbe :** weisse Emulsion **Geruch :** leicht nach Parfüm (Zitrone)  
**Sicherheitsrelevante Daten**  
**pH-Wert:** Nicht anwendbar  
**Zustandsänderung:** Aerosol ist hoch entzündlich, Treibgas Propan/Butan Geprüft nach  
**Flammpunkt:** n.a.\*  
**Entzündlichkeit:** n.a.\*  
**Zündtemperatur:** ca.250°C Sprühnebel  
**Explosionsgrenzen untere:** 1,5 Vol.% vom Treibgas  
**Explosionsgrenzen obere:** 11,2 Vol% vom Treibgas  
**Explosionsgefahr:** Vor Temperaturen über 50°C schützen, sonst Berstgefahr. Bildung explosionsfähiger Dampf/Luftgemische möglich.  
**Dampfdruck (20°C):** 3,5 bar Doseninnendruck  
**Dampfdruck (50°C):** 6,5 bar Doseninnendruck  
**Erscheinungsbild:**  
**Prüfüberdruck der Dosen:** 12 bar  
**Dichte (20°C)** 0,9 g/ml errechnet  
**Löslichkeit in Wasser:** unlöslich  
**Viskosität (kinematische):** n.a.\*  
**Lösemittelgehalt:** ca. 65% Wasser und 7% Kohlenwasserstoffe  
**\* Die fertige Zubereitung in der Druckgaspackung entsteht erst nach Zugabe des Druckgases. Angaben sind nicht bei einem hermetisch verschlossenem, unter Druck stehenden Behälter**

## 10. Stabilität und Reaktivität

**Zu vermeidende Bedingungen:** vor Temperaturen über 50 °C , da Berstgefahr  
**zu vermeidende Stoffe:** vor Feuchtigkeit, Weissblechdosen können rosten  
**Thermische Zersetzung:** Keine, bei vorschriftsmässigem Gebrauch  
**Gefährliche Zersetzungsprodukte:** Keine bei vorschriftsmässigem Gebrauch  
**Gefährliche Reaktionen:** Bei Temperaturen über 50 °C Berstgefahr der Dosen

## 11. Angaben zur Toxikologie

Die Einstufung der Zubereitung wurde Aufgrund der Ergebnisse des Berechnungsverfahrens der allgemeinen Zubereitungsrichtlinie (1999/45/EG) vorgenommen.

Enthält Propan/Butan MAK-Wert 1000 ppm als Treibgas und Kohlenwasserstoffe als gefährlicher Inhaltsstoff. Einatmen der Lösemittel und Treibgasdämpfe kann zu narkotischen Erscheinungen führen.

**Primäre Reizwirkung an der Haut:** keine Reizwirkung bekannt  
**am Auge:** Leichte Reizwirkung möglich  
**Sensibilisierung:** nicht bekannt  
**Toxikologische Prüfungen:** keine Daten über das Produkt verfügbar  
**Erfahrungen in der Praxis:** keine Daten vorhanden  
**Allgemeine Bemerkungen:** nach Erfahrungen des Herstellers sind über die Kennzeichnung hinausgehende Gefahren nicht zu erwarten.(nach TRGS 220.6.11 (15))

## 12. Angaben zur Ökologie

**Ökotoxizität:** Keine Daten über das Produkt vorhanden

**Persistenz und Abbaubarkeit:** Eindringen in Erdreich, Gewässer und Kanalisation vermeiden. Das Produkt ist wasserlöslich.

**Bioakkumulation:** keine Daten vorhanden

**Andere schädliche Wirkungen:** WGK 1 (Selbsteinstufung nach VwVwS) schwach wassergefährdend.

**Schädlich für Wasserorganismen, kann längerfristig schädliche Wirkungen haben.**

## 13. Entsorgung

**Dosen vollständig entleeren (inkl. Treibgas), dann keine besonderen Massnahmen für die leere Dosen.**  
**Dose mit Restinhalt** Abfallschlüssel AVV Nr. 150110

**Metallverpackung**

**Abfallschlüssel AVV** Nr. 150104

Dosen mit Restinhalt nicht im Hausmüll entsorgen.

Dose mit Restinhalt der Problemfallentsorgung zuführen, Entsorgung gemäss örtlicher Vorschriften.

**14. Transportvorschriften**

**Landtransport:**

**Warntafel**

**Klasse:**

GGVS Druckgaspackungen  
enthält Propan/Butan

Klasse/Kl. Code/Begrenzte Menge

/

2 5 F LQ 2

UN-Nr.: 1950

Gefahrenzettel 2.1

GGVSE Druckgaspackungen

2 5 F LQ 2

UN-Nr.: 1950

enthält Propan/Butan Gefahrenzettel 2.1

**Binnenschifftransport**

Klasse/Kl. Code/Begrenzte Menge

Druckgaspackung

2 5 F LQ 2

UN-Nr.: 1950

**Seeschifftransport**

Aerosol, containing  
propane/butane

Klasse 2 Seite 2102

Pkg.-Gr. II

UN.: 1950

EmS-Nr.:

F-D,S-U

MFAG-Nr.: 620

**Lufttransport Gefahrenzettel 2.1**

Aerosols, flammable, n.o.s  
containing propane/butane

Klasse 2

Sub. -Risik

Un-Nr.: 1950

Pgk-Notes:Pass.203/75 kg

Pgk.-Gr. II

**15. Vorschriften**

**Kennzeichnung nach EG-Richtlinien**

**Gefahrenbezeichnung:**

F+ Hochentzündlich

**Kennzeichnung nach EG-Richtlinien**

**R-Sätze:**

R 12 Hochentzündlich

R 52/53 Schädlich für Wasserorganismen, kann längerfristig schädliche  
Wirkungen haben

**S-Sätze:**

S 2 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen

S 16 von Zündquellen fernhalten, nicht rauchen

S 23 Aerosol nicht einatmen

S 51 Nur in gut belüfteten Bereichen anwenden

**Detergenzienverordnung 648/2004/EG:**

Enthält unter 20% aliphatische Kohlenwasserstoffe unter 0,1% Duftstoff  
Citronen (deklarationspflichtige Inhaltsstoffe: Limonene, Citral) unter 1%  
nichtionisches Tensid

**Richtlinie 1999/13/EG (VOC Richtlinie):**

VOC Anteil (berechnet) 176 g/l

**Richtlinie 2004/42/EG umgesetzt durch Verordnung**

nicht zutreffend

**Chem VOCFarbV:**

**Nationale Vorschriften:**

**Hinweise zur Beschäftigungsbeschränkung:**

keine Beschränkungen

**Störfallverordnung:**

entfällt

**Technische Anleitung Luft (TA-Luft):**

Klasse: III, Selbsteinstufung

**Wassergefährdungsklasse:**

WGK1, schwach gefährdend, Selbsteinstufung nach VwVwS,

**Sonstige Vorschriften**

Sicherheitstext der Dose nach EG-Richtlinie 2001/58/EG  
Behälter steht unter Druck. Vor Sonnenbestrahlung und  
Erwärmung über 50°C schützen. Auch nach Gebrauch nicht  
gewaltsam öffnen oder verbrennen. Nicht gegen Flamme oder auf  
glühende Gegenstände sprühen. Ausser Reichweite von Kindern  
aufbewahren. Von Zündquellen fernhalten – Nicht rauchen.  
Dosen mit Restinhalt der Problemfallentsorgung zuführen.

**16. Sonstige Angaben**

**R 12: Hochentzündlich**

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse und stellen keine Eigenschaftszusicherung im Rechtssinne dar. Es wird kein Anspruch auf Vollständigkeit erhoben, die obige Information darf daher nur als Richtlinie betrachtet werden. Vorschriften sind in eigener Verantwortung zu beachten. Die Firma kann nicht für Schäden, die durch den Umgang oder Kontakt mit dem obigen Produkt entstanden sind, verantwortlich gemacht werden.

**Mitgeltende EG-Richtlinien**

Zubereitungsrichtlinie (1999/45/EG), zuletzt geändert durch die Richtlinie 2006/8/EG.

Stoffrichtlinie (67/548/EWG), zuletzt geändert durch die Richtlinie 2006/121/EG.

Sicherheitsdatenblattrichtlinie (91/155/EWG) zuletzt geändert durch die Richtlinie 2001/58/EG  
Richtlinie 91/155/EWG ergänzt durch REACH-Verordnung

**R-Sätze auf die im Punkt 2 und 3 Bezug genommen wird:**

11: Leichtentzündlich

12: Hochentzündlich.

38: Reizt die Haut.

41: Gefahr ernster Augenschäden.

50: Sehr giftig für Wasserorganismen.

51/53: Giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.

52/53: Schädlich für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.

67: Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.

Enthält keine Flur-Chlorkohlenwasserstoffe (FCKW)

**Änderungen:**

Das gesamte Datenblatt wurde den Hinweisen der Richtlinie 1907/2006/EG (REACH) angepasst.

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse und stellen keine Zusicherung der Produkteigenschaften im Rechtssinne dar.

Es wird kein Anspruch auf Vollständigkeit erhoben. Gesetzliche Vorschriften sind in eigener Verantwortung zu beachten. Die Firma kann nicht für irgendwelche Schäden, die durch den Umgang mit dem obigen Produkt entstanden sind, verantwortlich gemacht werden.